CHIYODA CITY
広報 千代田

No.1099
平成14年（2002年） 11/5
（毎月5日・20日に発行）
代表電話 ☎3264-2111

発行／千代田区　編集／政策経営部広報広聴課　〒102-8688 千代田区九段南1-6-11　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp

主な内容

区民体育大会 …… 2
第3回区議会定例会 …… 3
保健 …… 4
文化学習・スポーツ …… 5
各施設のお知らせ …… 6
コミュニティひろば
街づくりニュース

江戸開府400 Yen夢事業　11月15日(金)スタート

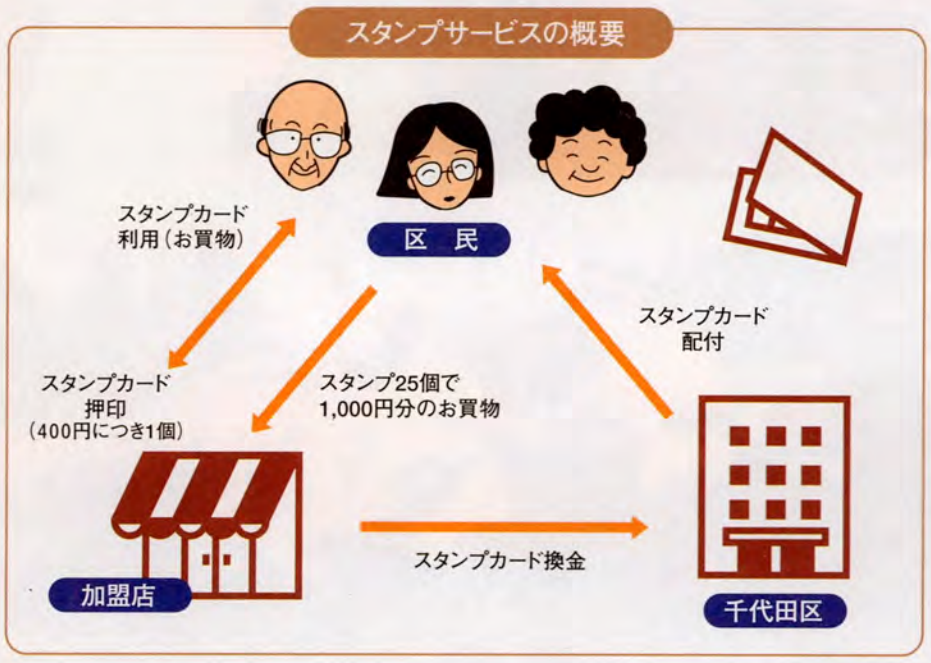
Let's千代田でお食事・お買物

江戸開府400年 400th ANNIVERSARY OF THE EDO SHOGUNATE

区内の加盟店で食事や買物をすると、さまざまな特典があります！

問合せ　商工振興課商工観光係

区内での消費活動の喚起と商店街の活性化を目的として、「江戸開府400 yen夢事業～Let's千代田でお食事・お買物～」が11月15日(金)から始まります。



スタンプサービス

加盟店で買物や飲食をした際に400円ごとに1個スタンプが押されるカードを、区内全世帯に郵送します。スタンプが25個集まると、このカード1冊が1千円の金券として加盟店で利用できます。

カードが11月11日(月)までにお手元に届かない場合は、お問い合わせください。

対象　区内在住者

配付枚数　1世帯8～12枚（人数により異なります）

スタンプ押印期間　11月15日(金)～平成15年2月28日(金)

金券として利用できる期間　11月15日(金)～平成15年3月15日(土)

懸賞ハガキ

区内在勤・在学者などの昼間区民を含めた消費拡大を図るため、賞品総額2千万円、最高30万円相当の商品が合計400名に当たる抽選会を開催します。この抽選にはどなたでも応募できます。

応募方法　加盟店で400円以上の買物や飲食をすると1枚配付される専用懸賞ハガキに切手をはってポストへ。

懸賞ハガキ配付期間　11月15日(金)～平成15年1月31日(金)

※ハガキがなくなり次第終了します。

抽選会　平成15年2月12日(水)（予定）

当選者には後日、賞品の授与式を実施します（とき・会場等は個別にお知らせします）。

加盟店募集

この事業にご協力いただける加盟店を募集しています。スタンプサービス、懸賞抽選会のみの加盟もできます。ぜひ売り上げや集客の向上にご活用ください。加盟店には加盟店証（ステッカー）を発行します。

▲加盟店証（取り扱うサービスの内容により色分けされています）

平成15年4月から

障害者の方の「支援費制度」を開始

～一部の障害者福祉サービスで利用方法が変わります～

事前申込み受付中

これまでの福祉は、行政がサービス内容を決定する「措置制度」でしたが、平成15年4月から、一部の福祉サービスが、障害者本人が選択し契約する「支援費制度」に移行します。

制度の仕組み

①区に支援費支給を申請（申込み）し、区の聴き取り調査を受けます。
②区が支給を決定し受給者証を交付します。
③サービス事業者・施設を選び、利用契約を結びます。
④サービスの提供を受けます。
⑤利用者負担額を事業者・施設に支払います。
⑥事業者が区に支援費を請求します。
⑦区が事業者・施設に支援費を支払います。

対象者・対象事業　下表のとおり

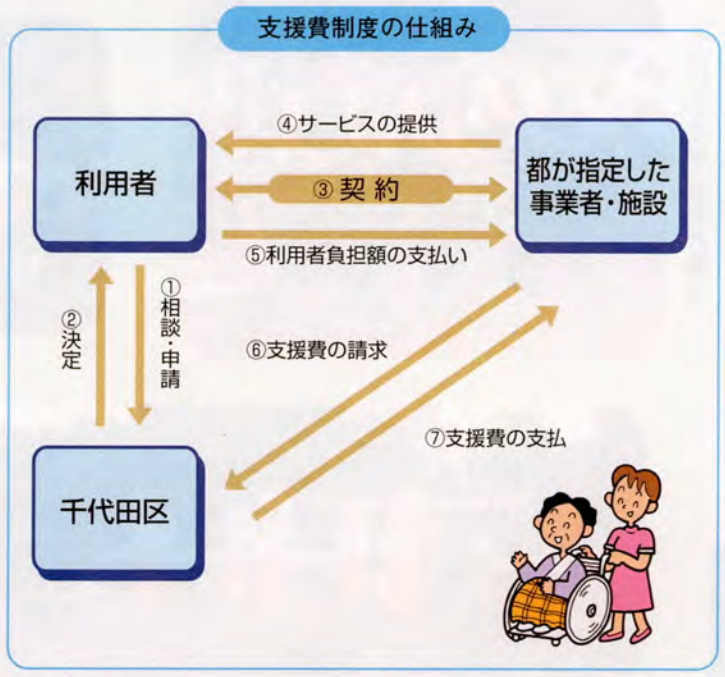
利用者負担額　利用者や扶養義務者の所得税額などで決定します。ただし、現在の制度と比べて金額に大きな違いは出ない予定です。

申込みが必要な方　現在支援費の対象となるサービスを利用している方、および平成15年4月から利用予定の方。

※現在の利用者には、11月中旬までに利用案内を配付します。また、身体障害者手帳・愛の手帳をお持ちの方にはパンフレットを送付します。

※詳しくはお問い合わせください。ファクシミリ FAX 32 63-2940でもお問い合わせできます。

問合せ　生活福祉課障害者支援主査



障害者の方の「支援費制度」対象者・対象事業

	身体障害者	知的障害者	障害児
在宅サービス	・ホームヘルプサービス［ガイドヘルプ（移動介護）、全身性障害者介護人派遣を含む］ ・デイサービス（富士見福祉会館生活実習教室） ・ショートステイ（短期入所）	・ホームヘルプサービス［ガイドヘルプ（移動介護）を含む］ ・デイサービス（富士見福祉会館生活実習教室） ・ショートステイ（短期入所） ・グループホーム（生活寮の一部）	・ホームヘルプサービス［ガイドヘルプ（移動介護）を含む］ ・デイサービス ・ショートステイ（短期入所）
（入所・通所）施設サービス	・更生施設 ・療護施設 ・授産施設	・更生施設 ・授産施設 ・通勤寮 ・国立コロニー	これまでどおり措置制度により行われます。

※上記以外のサービスは、支援費制度に移行しません。

☆次号は11月20日（水）に新聞折り込みでお届けします。☆

R100 古紙配合率100% 白色度70%の再生紙を使用しています

第40回 千代田区民体育大会

平成14年10月20日に行われた区民体育大会。時折降る雨の中、子どもからお年寄りまで競技や応援に精一杯汗を流し、親ぼくを深めました。

▶声高らかに選手宣誓

ビシッと原画(げんかく)1！▶
(海洋少年団)

そーっと、
でも急がなきゃ
(羽子板レース)▶

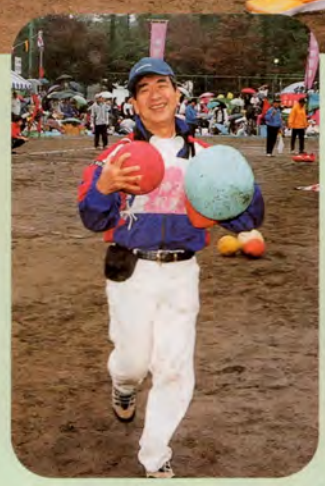
▲いっしょにゴールしよ！
(宝ひろい)

◀▶力を合わせて雲を吹き飛ばせ
(うずまきレース)

▶ワンちゃんありがとう
(宝ひろい)

▲ここが力のいれどころ(綱引き)

▲一球入魂(まとあて競争)



▲無事完走！(トライアスロン)

▲玉に願いを(玉入れ)

▲負けないぞ！
(トライアスロン)

▲どう、うまいもんでしょ
(ゲートボール競争)

▶今年の優勝は万世橋地区

▶勇壮な太鼓(東京打撃団)

◀華やかなチアリーディング
(共立女子大学)

▲マナーからルールへ(タバコダンサーズ)

▲あでやかな踊り(民踊連盟)

第3回 区議会定例会

平成14年第3回千代田区議会定例会が9月20日から10月16日まで開かれました。

この定例会では、区長提出議案の「平成13年度千代田区各会計歳入歳出決算の認定について」など6議案が可決されたほか、報告1件がありました。また、議員提出議案8件が可決されました。

問合せ 企画総務課、区議会事務局

区長提出議案等

▼平成14年度千代田区一般会計補正予算第2号

▼平成13年度千代田区各会計歳入歳出決算の認定について

▼千代田区区民館条例の一部を改正する条例

▼千代田区ひとり親家庭等の医療費の助成に関する条例の一部を改正する条例

▼千代田区乳幼児医療費助成条例の一部を改正する条例

▼千代田区国民健康保険条例の一部を改正する条例

▼（仮称）麹町二丁目公共施設新築電気設備工事請負契約の一部を専決処分により変更した件について（報告）

議員提出議案

▼千代田区議会会議規則の一部を改正する規則

▼千代田区議会政務調査研究費の交付に関する条例の一部を改正する条例

▼固定資産税の大幅な減税を求める意見書

▼固定資産税の大幅かつ継続的な減税を求める意見書

▼米国政府の臨界前核実験に抗議し、今後の実験計画撤回を求める意見書

▼臨界前核実験に対する抗議

▼日本人拉致問題の早期解明を求める意見書

▼長期不況下における中小企業へのセーフティネットの緊急予算化及び金融機関の「不良債権処理」に関する中小企業・商店への適用基準の緩和を求める意見書

生活環境条例ニュース

条例の違反者に対しては、過料などの罰則が適用されます。

パトロールの職員は紺色のユニフォームを着用しています。また、身分証と指導員証を携帯し、過料を徴収する際には必ず提示しています。

問合せ 土木総務課

神保町地区コミュニティ活性化事業

Jエリアフェス2002

マラソン・ウォークラリー・大道芸・縁日など

とき 11月23日㈷午前10時～午後4時

場所 西神田公園（西神田2－3－11）、西神田コスモス館（西神田2－6－2）

内容

・マラソン「谷川真理と走ろう皇居1周健康マラソン」 西神田公園を午前10時にスタートし、竹橋から皇居を1周して西神田公園に戻ります。参加賞のほか各種賞品の抽選券を差し上げます。

・ウォークラリー（歩いて街を再発見） 西神田公園を午前10時から順次スタートし、神保町地区の各所に設けたポイントでスタンプをもらい、西神田公園に戻ります。参加賞のほか各種賞品の抽選券を差し上げます。

・公園内特設ステージ 谷川真理トークショー、神田郵便局プラスバンド演奏、キャラクターショー（東京ミユウミユウ）、共立女子高校バトン部演技、ソーラン節、大江戸浮世節、抽選会など、楽しい催しが盛りだくさんです。

・飲食、ゲーム、体験教室、物品販売等 各町会、企業、社会福祉協議会、その他団体が公園内やコスモス館内などにブースを多数出店します。

・その他 大鍋による豚汁作り、野点、大道芸など

問合せ 神保町地区活性化委員会（神保町出張所内）☎3263－0741

同時開催

■児童・家庭支援センター開館3周年記念にじまつり

とき 11月23日㈷午前11時～午後2時

内容 ゲーム屋さん、お店屋さんなど楽しい催しがいっぱいです。

場所・問合せ 児童・家庭支援センター（西神田2－6－2 ☎5215－9062）

万世橋地区コミュニティ活性化事業

昌平童夢寄席

―神田スペシャル―

とき 11月16日㈯午後6時～

会場 昌平童夢館（外神田3－4－7）

出演 林家正楽（紙切り）、神田福丸（端唄）、柳家小袁治（落語）

定員 100名（先着順）

費用 500円（入場料）

※万世橋地区にお住まいの方は無料

問合せ 万世橋地区地域コミュニティ活性化事業実行委員会・久保田☎3831－6082

皆さんの協力で環境に優しいまちづくり

千代田区環境配慮指針年次報告

地球温暖化に代表される地球環境問題や資源・エネルギー問題は、21世紀の私たちの生活にとってすべての人が取り組むべき大きな問題です。

こうした状況の中で、区では、区民・事業者と協力しながら環境に優しいまちづくりに取り組んでいくためのガイドラインとして「千代田区環境配慮指針」を平成12年3月に策定しました。

指針では、区民・事業者・区が一体となって取り組むべき重要な項目について、具体的な目標や目標年次を定めています。さらに目標の達成を目指して行動していく「アクションプログラム」と、区が率先して取り組むべき「区の率先行動」を定め、これらの推進状況を年1回年次報告として公表しています。

左記の一覧表は平成13年度の推進状況等を集計した主なものです。

「アクションプログラム」では、「ペットボトル店頭回収事業参加店舗数を100以上とする」は目標を達成することができました。

1世帯当たりの「電気」「水」の使用量では、電気が2.8％削減、水が0.9％増加となりました。区内事業所の「電気」「水」の使用量では、電気が0.9％削減、水が2.4％削減されました。これらにより、区内の電気の総使用量は0.9％削減、水の総使用量は1.3％削減されました。

「区の率先行動」では、「本庁舎をはじめとする区立施設から排出されるごみの総排出量を10％以上削減する」は平成12年度の81・6トンから平成13年度62・3トンと、23・7％削減され、目標を達成しました。

区では、今後も区をあげて「アクションプログラム」と「区の率先行動」を推進し、環境保全に努めていきます。区民・事業者の皆さんの一層のご理解、ご協力をお願いします。

なお、「千代田区環境配慮指針年次報告」は、環境土木計画課（区役所4階）、区政情報ルーム（区役所1階）で配布しています。また、区のホームページでもご覧になれます。

問合せ 環境土木計画課環境管理主査

▼アクションプログラム

行動目標	目標年次（年度）	平成13年度実績等
区内のごみ量を27％削減する（平成10年度値基準18万8千t）	平成23年（2011年）	平成10年度に比して19.1％削減（15万2千t）（平成13年度速報値を使用）
ペットボトル店頭回収事業参加店舗数を100以上とする（平成11年10月末83店舗）	平成12年（2000年）	106店舗（平成13年度末）
環境マネージメントシステムISO14001認証取得事業所数100以上を目指す（平成11年10月末、認証取得事業所数は19事業所）	平成17年（2005年）	80事業所が認証取得（平成13年度末）
1世帯あたりの電力使用量を3％削減する（平成12年度値基準5,390kwh）	平成17年（2005年）	2.8％削減 5,238kwh
1世帯あたりの水使用量を5％削減する（平成12年度値基準247.4m³）	平成17年（2005年）	0.9％増加 249.6m³
区内事業所の電力使用量を3％削減する（平成12年度値基準270,688kwh）	平成17年（2005年）	0.9％削減 268,188kwh
区内事業所の水使用量を5％削減する（平成12年度値基準6,973.8m³）	平成17年（2005年）	2.4％削減 6,806.6m³

▼区の率先行動

行動目標	目標年次（年度）	平成13年度実績等
本庁舎をはじめとする区立施設の電力使用量を3％削減する（平成10年度値基準）（平成10年度既存施設のみを対象）	平成15年（2003年）	7.2％削減（対前年度比1.5％の削減）
本庁舎をはじめとする区立施設の水使用量を5％削減する（平成10年度値基準）（平成10年度既存施設のみを対象）	平成15年（2003年）	1.7％削減（対前年度比0.5％の増加）
本庁舎をはじめとする区立施設から排出されるごみの総排出量を10％以上削減する（平成12年度値基準81.6t）（ごみ排出量が正確に把握できる本庁舎のみを対象）	平成14年（2002年）	23.7％削減（平成13年度62.3t）

11月23日（勤労感謝の日）も収集作業を行います。ごみ・資源は当日の朝8時までに出してください。 問合せ 千代田清掃事務所☎3251－0566

「環境衛生」・「食品衛生」の優良施設を表彰

10月31日に千代田保健所で表彰式が行われ、次の16施設が表彰されました。

環境衛生　裁判所合同庁舎理容室（霞が関一丁目）、天野理容店（神田小川町一丁目）、美容室カルパ（神田神保町一丁目）、国際クリーニング㈱グランドパレス工場（飯田橋一丁目）、東京国際フォーラムホールA（丸の内三丁目）、ハミルトンインお茶の水（神田淡路町一丁目）

食品衛生　エームサービス㈱三井住友海上火災事業所（神田駿河台三丁目）、岩波書店社員食堂（一ツ橋二丁目）、出雲そば本家（神田神保町一丁目）、かまくら（内神田一丁目）、㈱万世神田駅前店洋食コーナー（鍛冶町二丁目）、レストラン「ペルラン」（永田町一丁目）、赤坂プリンスホテル五色２階大宴会場厨房（紀尾井町一丁目）、けやき（丸の内一丁目）、㈱一冨士シニアワーク生活館（飯田橋三丁目）、霞ヶ関東海倶楽部レストラン（霞が関三丁目）

問合せ　生活衛生課生活衛生係
☎３２９１－３６４３

調理師業務従事者の方へ

調理師業務従事者の届け出をお忘れなく

今年は、調理師法に基づき、調理師業務に従事する方が12月31日㈫現在の調理師業務従事の状況を届け出る年です。

都内で調理業務をされている方は、専用ハガキで届け出てください。専用ハガキは都内の保健所で配布しています。

提出期限　平成15年１月15日㈬必着
問合せ　㊢生活衛生課食品担当麹町地区☎３２２１－１３１１、神田地区☎３２９１－３６４５、㊎健康局食品医薬品安全部安全対策課☎５３２０－４３５８URL http://www.kenkou.metro.tokyo.jp

第10回・11回

建て替え支援相談会

一級建築士等が、住宅を含む共同建て替えや単独での建て替えに関する建築相談に無料で応じます。

区および公社では、住宅を建て替える際に活用できる各種の助成制度を用意しています。建て替えをお考えの方はぜひご相談ください。

今回は主に、岩本町東神田地区および神田紺屋町周辺地区の地区計画決定区域を対象としますが、その他の区域の建て替え相談にも応じます。

また、ご要望により自宅等に伺う「訪問相談」も行います。気軽にご利用ください。

とき　**第10回**＝11月11日㈪午後６時15分～８時、**第11回**＝11月12日㈫午後２時～５時
会場　和泉橋区民館（神田佐久間町１－11）
※希望者は当日直接会場へ。
問合せ　㈶千代田区街づくり推進公社整備促進部☎３２６２－０２１１

区有地の売却

対象物件　下表のとおり
申込期間　11月18日㈪～29日㈮（土・日・祝日を除く）
申込場所　経理課管財係（九段南１－６－11区役所６階）
※郵送不可
応募資格　募集要項に定める欠格事由に該当しない方
応募方法　申込み後、入札当日に必要書類と入札保証金（入札額の３％以上）を持参し、下記の入札場所へ。
入札方法　一般競争入札
入札日時　12月２日㈪午前11時～
入札場所　区役所６階605会議室
問合せ　経理課管財係
※募集要項は経理課で配布しています。また区のホームページでもご覧になれます。

区　分	［物件A］　旧鎌倉臨海学園	［物件B］　旧箱根高原学校
所在地	神奈川県鎌倉市材木座３－９－29	神奈川県足柄下郡箱根町仙石原字イタリ1245
地　番	神奈川県鎌倉市材木座三丁目83番ほか10筆	神奈川県足柄下郡箱根町仙石原字イタリ1245番71
面　積	3,216.59㎡（公簿）	2,737.00㎡（公簿）
現　況	建物付（昭和44年竣工）	建物付（昭和48年8月竣工）
建ぺい率	60%（一部80%）	40%（自然公園法20%）
容積率	150%（一部200%）	80%（自然公園法40%）
最低売却価格	4億6,646.5万円	5,575万円
備　考	埋蔵文化財包蔵地内	富士箱根伊豆国立公園内、温泉受湯権有り

ご利用ください

高齢者の方へのサービス

■家具転倒防止器具の取り付け

地震等による家具転倒を未然に防止するため、ご希望の世帯に専門業者が個別に訪問し、器具を取り付けます。

対象　次に該当する世帯
・65歳以上のひとり暮らしまたは高齢者のみで構成される世帯
・介護保険法の規定に基づく要介護３以上と認定された65歳以上の高齢者を介護している世帯
※取り付けを実施した世帯を除く。
費用　家具下挿入器具、天井緊結器具、L字金具、チェーン金具の４種類の中から３組までは無料。３組を超えた分は申請者の負担となります。
問合せ　高齢者福祉課高齢者福祉係

■夕食サービス

専門の業者がご自宅に夕食をお届けします。
実施日　月～土曜日（祝日・12月29日～１月３日を除く）
対象　ひとり暮らしや虚弱等で、食事の支度が困難な高齢者や障害者の方
定員　１日につき80名（申込順）
費用　１食につき570円
利用回数　週１～６回
問合せ　高齢者福祉課相談係

■自立支援デイサービス（西神田在宅サービスセンター）

通所サービスによるレクリエーションや趣味活動です。
実施日　月～土曜日（祝日・12月29日～１月３日を除く）
対象　65歳以上で、要介護認定で「自立」と判定された方や虚弱等で家に閉じこもりがちな方
定員　１日15名（申込順）
利用回数　週２回まで
費用　１回につき400円（別途昼食代400円がかかります）
※送迎サービスがあります。
申込み　本人または家族が電話で西神田高齢者在宅サービスセンター☎５２８２－３７１５へ。

㊢医療証をお持ちの方へ

■一部負担金が改正されました

10月１日の老人保健法改正に伴い、㊢医療証をお持ちの方の一部負担金が下表のとおり改正されました。

自己負担限度額を超えた分については後日区から払い戻します。詳しい手続きについてはお問い合わせください。

■有効期限は平成15年6月30日までです

現在お持ちの㊢医療証は平成15年６月30日または70歳の誕生月まで有効です。ただし、転出すると資格がなくなりますのでご注意ください。

■低所得者の方は申請を

低所得者（主たる生計維持者が住民税非課税）の方は自己負担限度額が低く抑えられます。該当する方は保険年金課で申請が必要です。

申請に必要なもの
①健康保険証
②㊢医療証
③主たる生計維持者が区外にお住まいの場合は、その方の非課税証明書
④印鑑
―いずれも―
問合せ　保険年金課高齢者医療係

▼㊢医療証の一部負担金

区　分	自己負担割合	自己負担限度額	
		外来（個人ごと）	入院・世帯ごと
一　般	1割	12,000円／月	40,200円／月
低所得者※		8,000円／月	24,600円／月

※低所得者とは、主たる生計維持者が住民税非課税の方です。

不法投棄は犯罪です！

ごみの不法投棄は、投棄場所の近隣住民に迷惑をかけるばかりでなく、犯罪行為です。
・不法投棄している現場を見たら、車のナンバー等をひかえて110番通報してください。
・不法投棄されている場所を見つけたら、下記へご連絡ください。

▶道路などへの不法投棄
・区道・区立公園＝㊢土木総務課
・都道＝東京都第一建設事務所
☎３５４２－７６４１
・国道＝東京国道工事事務所
☎３２１４－７３６１

▶ごみ集積所への不法投棄
千代田清掃事務所
☎３２５１－０５６６

文化学習・スポーツ

文化学習スポーツ課(九段社会教育会館内)
〒102−0074 九段南 1−5−10 ☎3234−2841
総合体育館
〒101−0047 内神田 2−1−8　☎3256−8444

文化学習

■昌平童夢館プール休業

プールの清掃点検作業のため11月26日㈫～12月5日㈭の間休業します。

利用者の皆さんにはご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

問合せ　文化学習スポーツ課

■子ども自然教室「雪国体験」

雪国生活を体験してみませんか？

とき・場所など　12月22日㈰＝準備会(区立施設)、12月26日㈭～28日㈯＝雪国体験（新潟県妙高高原）

対象　区内在住・在学の小学校4年生～中学校3年生10名程度(抽選)

※他に約70名の参加が決定しています。

内容　スノーシュートレッキング、かまくら作りなど（予定）

費用　10,000円

申込み　11月22日㈮(必着)までに往復ハガキ（記入例参照、1人1枚限り）に保護者名を追記して、文化学習スポーツ課へ。

スポーツ

■民踊大会

千代田区民踊連盟の皆さんの出演による民踊大会です。観覧ご希望の方は当日直接会場へお越しください。

とき　11月10日㈰正午～

会場　千代田区公会堂（九段南1−6−17）

問合せ　総合体育館

■初心者フットサル教室

とき　12月8日･15日、いずれも日曜日の午前10時～正午

会場　総合体育館

対象　区内在住・在学の小・中学生およびその保護者60名(抽選)

指導　金澤誠氏（日本サッカー協会公認少年・少女サッカー指導員）

費用　小・中学生500円、保護者600円(いずれも傷害保険料を含む)

申込み　11月20日㈬までに、往復ハガキ(記入例参照)に学校名・学年を追記し、総合体育館へ。

※大人だけの申込みはできません。

■バスケットボール大会

とき　平成15年1月26日㈰、2月2日㈰・9日㈰・11日㈷・15日㈯のいずれも午前9時～(2月15日は午後1時～)

会場　総合体育館

対象　区内在住・在勤者で編成された千代田区バスケットボール協会登録チーム

※登録希望チームは、11月15日㈮に開催されるレフリー講習会を受講するか、公認レフリーの登録が必要です。

競技方法　男女・ブロック別のリーグ戦またはトーナメント戦

大会運営　千代田区バスケットボール協会

申込み　11月14日㈭(必着)までに所定の申込書を郵送で千代田区バスケットボール協会･林国治(〒101−0044鍛冶町1−6−2☎3257−9285)へ。

社会福祉協議会

■Shall We 新西六郷少年少女合唱団コンサート

新たな少年少女合唱団文化の創造を目指し意欲的に活動している小学校5年生から高校3年生までのジュニア合唱団です。子どもから高齢者までどなたでも楽しめます。

とき　12月1日㈰午後2時開演（午後1時30分開場）

場所　いきいきプラザ一番町（一番町12）

内容　世界の歌「若人の歌」など、日本の歌「雪の降る街を」など、ソプラノソロ「初恋」など

定員　150名(抽選)

申込み　11月17日㈰(必着)までにハガキまたはファクシミリに車いすでの来場の有無を追記して、ちよだボランティアセンター（〒101−0065西神田1−3−4西神田併設庁舎3階FAX5282−3717）へ。

■小地域福祉ネットワーク活動にご協力ください

町会等が福祉部などを設置し、高齢者の方や障害のある方の見守りや交流を目的とした活動を行う際に助成金を交付します。現在16町会が参加しています。活動に関心のある町会等の方は気軽にご連絡ください。

助成金　活動助成金＝年間50,000円、連絡調整費＝月額1,000円

問合せ　地域福祉課☎5282−3711FAX5282−3718

■「ふれあいサロン」の活動を応援します

「ふれあいサロン」とは、ボランティアが自宅や公共施設を利用し、月1～4回程度、高齢者の方や障害のある方、子育て中の方などと健康増進やおしゃべりなどの交流を行う活動です。社会福祉協議会では助成金の交付や開催場所の調整などで活動を支援します。

この活動に関心のある方は下記までお問い合わせください。

問合せ　地域福祉課☎5282−3711FAX5282−3718

税　金

■無料税務相談会

「税を知る週間」(11月11日㈪～17日㈰)に合わせて、税務相談会を開催します。

とき・場所

▶JR秋葉原駅西口駅前広場

・11月11日㈪午前11時～午後3時

▶JR四ツ谷駅前

・11月12日㈫午前10時～午後4時

▶主婦会館（六番町15）

・11月12日㈫午前10時～午後4時

問合せ

・麹町税務署☎3221−6011

・神田税務署☎3294−4811

介護保険

■介護等が必要な方は、認定申請を！

高齢などの理由で買い物や調理などにお困りの方や、痴ほうや寝たきりの方がいて介護を必要とするときは、要介護または要支援の認定を受けることにより、介護保険のサービスを利用できます。

ご家族またはご近所の方が介護でお困りのときは、気軽にご相談ください。認定申請はどなたでもできます。なお、申請から認定結果の通知まで約1か月かかります。

また、すでに認定を受けている方で、認定の有効期限が11月末または12月末で満了となる方は、お早めに更新の手続きをしてください。

問合せ　介護保険課認定係

国民健康保険

■人間ドックの利用を補助します

区と契約をした医療機関で、指定した検査項目による人間ドックを受診する方に、2万円を補助します。

対象　満40歳以上（申込日現在）の千代田区国民健康保険加入者で保険料を滞納していない方(補助は年度内に1人1回まで)。

※事前に手続きが必要です。詳しくはお問い合わせください。

問合せ　保険年金課管理係

■保険料は口座振替が便利です

お忙しい方には、便利な口座振替をお勧めします。保険料を納めに行く手間が省け、残高にご注意いただければ、納め忘れの心配はありません。

保険年金課にご連絡いただければ申込書を郵送します。預貯金口座のある金融機関・郵便局で手続きをしてください。

なお、保険料を口座振替でお支払いの世帯には、1年分をまとめて年1回、毎年12月に年間口座振替済み額のお知らせをお送りします。税金の申告にご利用ください。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

四番町歴史民俗資料館

「飯田町遺跡展」

～掘り出された讃岐高松藩上屋敷跡～

飯田町遺跡から出土した近世の堀の跡をはじめ、高松藩、姫路藩の屋敷や庭園跡から発掘された、江戸遺跡では非常に珍しい品々を展示し、遺跡と周辺地域の歴史的変遷や特徴について紹介します。

とき　11月19日㈫～平成15年1月19日㈰(年末年始および休館日を除く)

展示品　景徳鎮で焼かれた輸入磁器皿、国元で焼かれた理兵衛焼など

※展示準備に伴い、11月11日㈪～18日㈪は展示室を閉鎖します。

問合せ　四番町歴史民俗資料館
☎3238−1139

区民の健康づくり実態調査

区では、区民の皆さんの健康づくりの取り組み等を「健康千代田21」(健康づくり計画)に反映させるための実態調査を行います。

11月上旬から無作為に選ばせていただいた方に、調査票を送付しますので、ご協力をお願いします。

なお、お答えいただいた内容は、集計後速やかに公表していきます。

問合せ　生活衛生課保健計画主査

全国物価統計調査

11月に「平成14年全国物価統計調査」を実施します。

この調査は、消費者が購入する主な商品の販売価格やサービスの料金などを調査し、物価政策をはじめ各種の行政施策を立案する際の資料を得ることを目的として行われる国の統計調査です。

全国で約14万の小売店舗と約3万の飲食店、サービス事業所等に対して、都道府県知事に任命された調査員や市区町村、総務省統計局が行います。

調査された事項は、統計を作るためだけに用いられ、その他の目的に使用することはありません。

ご協力をお願いします。

問合せ　区民総務課統計調査主査

記入例

①催し・講座名②〒・住所③氏名(ふりがな)④年齢⑤性別⑥電話番号⑦その他

※在勤、在学の方は、勤務先・学校名と所在地、電話番号を追記。

※複数での申込みが可能な場合は、全員分を記入。

※一時保育のある催し等で一時保育を希望する方は、子どもの氏名(ふりがな)、性別、生年月日を追記。

※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。

図　書　館

●四番町図書館（四番町1）
☎3239-6357

☆**日曜映画会**　11月17日㈰午後1時30分～3時、「生れてはみたけれど」

☆**おはなし会**　11月24日㈰、幼児向け＝午後1時30分～2時、小学生以上＝午後2時30分～3時

●千代田図書館（九段南1-6-11）
☎3264-2111

☆**おはなし会**　11月20日㈬、12月7日㈯、いずれも幼児向け＝午後2時～2時30分、小学生以上＝午後3時～3時30分

児　童　館

●富士見児童館（富士見2-3-6）
☎3262-1040

☆**ワイワイこどもまつり！**　11月9日㈯午後1時30分～4時、手作り作品のお店、ゲームやレストランのコーナーなど

●四番町児童館（四番町11）
☎3234-3084

☆**秋のスポーツ＆ゲーム会**　11月13日㈬午後2時30分～

子育て支援事業　～乳幼児と保護者の皆さんへ～

在園児といっしょに遊びませんか。育児の相談にも応じます。

■おいしいお芋焼けるかな
▶**神田保育園**（神田淡路町2－15）☎３２５３－６２５８
とき　11月11日㈪午前10時～11時30分

■保育園に遊びにきませんか？
▶**西神田保育園**（西神田2－6－2）☎５２１５－９０６０
とき　11月15日㈮午前10時～正午
▶**飯田橋保育園**（飯田橋3－9－17）☎３２６４－１７４４
とき　11月21日㈭午前10時～正午
▶**神田保育園**（神田淡路町2－15）☎３２５３－６２５８
とき　毎週金曜日午前9時30分～11時

■木の実や木の葉を使って遊びましょう
▶**四番町保育園**（四番町11）☎３２３４－２２６９
とき　11月20日㈬午前10時～11時

■お店屋さんごっこに来ませんか
▶**麹町保育園**（一番町4）☎３２６１－７９６０
とき　11月22日㈮午前10時～11時30分

■こども園でいっしょに遊びましょう
▶**いずみこども園**（神田和泉町1）☎３８６６－９９３８
とき　11月21日㈭午前10時～正午
対象　0～2歳児の親子2組
※各園で給食試食があります（定員あり、要予約）。

いきいきプラザー番町　（一番町12　☎3265－6311）

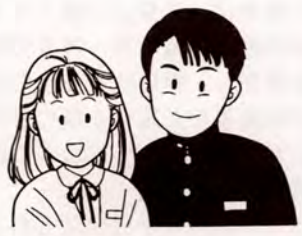
■いきいき講習会「気功健康法」
中国の歴史ある健康法で健康増進やリフレッシュを！
気軽にご参加ください。
とき　11月26日、12月3日いずれも火曜日の午後2時～3時30分
講師　孫維良（そんいりょう）氏（城西大学国際文化教育センター講師）
定員　50名（申込順）
費用　1,000円（区内在住の障害者・65歳以上の方は無料）
申込み　11月22日㈮までに電話または直接プラザへ。
※11月8日㈮までは区内在住者のみ受け付けます。

富士見福祉会館　（富士見2－3－6　☎3262－1045）

■心身障害者とその家族の激励慰安会
とき　11月17日㈰午後0時30分～2時
内容　式典、演芸（金原亭馬生（きんげんていばしょう）氏による落語、村井しげる氏によるアコーディオン、コントD51（デゴイチ）によるコント）

子どもと親のフォーラム　～聴こう 話そう～

「青少年は社会を映す鏡」といわれるように、大人がつくり出した社会全体のあり方が、青少年に大きな影響を及ぼしています。
こうした中で、子どもたちは何を考え、何に悩み、何を言いたいのでしょうか。一方、大人たちは何を伝えたいのでしょうか。中学生と親たちが、“素直な気持ちで最後まで「聴こう」”“自分の意見を素直に「話そう」”をテーマに、グループに分かれて意見交換を行います。
とき　11月16日㈯午後1時30分～
会場　練成中学校（外神田6－11－14）
主催　親と子のフォーラム実行委員会、区立中学校ＰＴＡ協議会
申込み　電話で福祉総務課厚生主査へ。



男女共同参画センター　（神田和泉町1　☎5823－0772）

■ＭＩＷビデオサロン「トラベラー」
サッカーに夢中で落ちこぼれのイランの少年ガッセムを等身大に描いた、ユーモアと機知と、夢をふくらます心に彩られた映画です。
とき　11月8日㈮午後2時30分～、6時30分～の2回
定員　各回20名（申込順）
申込み　ハガキ、ファクシミリまたはＥメール（5面記入例参照）でセンター FAX５８２３－０７７５ mail miw@city.chiyoda.tokyo.jpへ。

■インターネット体験教室
初心者を対象に、パソコンの基本操作、インターネットの基礎知識・基本操作を1人1台のパソコンで楽しく学びます。
とき　11月19日㈫第1回＝午後3時～4時、第2回＝午後6時30分～7時30分
定員　各回3名（抽選）
申込み　11月11日㈪（必着）までに往復ハガキ（5面記入例参照）に希望する回を追記し、センター「インターネット体験教室係」へ。
※一時（いっとき）保育（有料）あり。

■私のペースで働こう～地域で、企業で、NPO（非営利組織）で、スローワークを手に入れる～（東京都中央労政事務所共催講座）
女性の社会参画・男性の地域参画を進める新しい仕事・働き方に注目し、豊かな暮らしの場づくりを考えます。

▶第1回「パネル討論“スローワーク”ってなんだろう？～私らしい働き方をみつけよう～」
自分のペースに合った働き方・暮らし方を提案する“スローワーク”“スローライフ”を実践している方のお話を伺い、多様な働き方の中から新しい時代の仕事と暮らしの将来像を描きます。
とき　12月5日㈭午後6時30分～8時30分
会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）
パネリスト　大谷（おおたに）ゆみこ氏（暮らしの探険家）、佐藤啓一氏（パタゴニア日本支社）、山口覚（さとる）氏（ＮＰＯ地域交流センター）
コーディネーター　竹信（たけのぶ）三恵子氏（ジャーナリスト）
定員　100名（申込順）

▶第2回「ＮＰＯで実現する私の仕事～ＮＰＯは新しい職域になれるか～」
地域や人とのつながりを生かして仕事をするＮＰＯが注目されています。新しい職域としてのＮＰＯの可能性を探るとともに、ＮＰＯで働く際の準備などについて、参加型の講座で学びます。
とき　12月11日㈭午後6時30分～8時30分
会場　区役所10階会議室（九段南1－6－11）
講師　川崎あや氏（ＮＰＯ法人アリスセンター事務局長）
定員　40名（申込順）
―いずれも―
申込み　電話、ファクシミリまたはＥメール（5面記入例参照）でセンター FAX５８２３－０７７５ mail miw@city.chiyoda.tokyo.jpへ。
※一時（いっとき）保育（有料）あり。

ミニフリーマーケット

約10店舗のミニフリーマーケットですが、思わぬ掘り出し物があるかもしれません。皆さんお誘い合わせのうえ、ぜひご来場ください。
また、これから開催されるミニフリーマーケットの出店希望者も募集しています。
とき　11月16日㈯午前11時～午後1時30分（雨天決行）
場所　西神田コスモス館（西神田2－6－2）
問合せ　清掃リサイクル課事業推進係

TOWNニュース

■夜間人権ホットライン
弁護士による法律相談を夜間に電話で受け付けます。気軽にご相談ください。個人の秘密は厳守します。
とき　12月4日㈬午後5時～8時
ホットライン　☎３８７１－０２１２、☎３８７６－５３７３
※相談時間は1人5分程度です。
問合せ　㈶東京都人権啓発センター☎３８７６－５３７１

気くばり　目くばり　火の用心

秋の火災予防運動

11月9日㈯～15日㈮

安全な避難のために、廊下・階段をきれいにしましょう！

問合せ　丸の内消防署☎３２１５－０１１９
麹町消防署☎３２６４－０１１９
神田消防署☎３２５７－０１１９
※なお、神田消防署では、管内の区民の方を対象に、火災の早期発見に有効な「住宅用火災警報器」を設置していただけるモニターを募集しています。詳しくはお問い合わせください。

☆防災無線で、生活環境条例に関するお知らせを放送しています。　問合せ　防災課☆

町のイベント情報

■第3回大人と子どもが一緒に遊ぶグランドゴルフ大会

とき 11月9日㈯午前10時～午後2時
会場 東郷元帥記念公園
内容 グランドゴルフ大会
主催 三番町町会、四番町町会
問合せ 3230・1414斎藤

■YMCAまつり～手をつなぎ地域とともにボランティア～

とき 11月17日㈰午前10時～午後3時30分
会場 東京YMCA国際奉仕センター
内容 バザー、フリーマーケット、大ビンゴ大会、縁日、ユニークダンス、お楽しみ大抽選会
主催 東京YMCA、内神田美土代町町会
問合せ 3293・1912栗原・平野

ガイドコーナー

（料金表示のないものは無料）

見る

■緑川洋一作品展「波の郷愁」

戦後から1950年代にかけて撮影された瀬戸内海のドキュメンタリー。零細漁業で一本釣りを主とした漁師たちの「海に生きる」、家舟と呼ばれる、もっぱら舟を日常の住居として漁業や行商をする人々の姿を追った「海のジプシー」などモノクロ作品約90点を展示します。

とき 11月24日㈰まで午前10時～午後5時。月曜休館(11月4日は開館)
会場 JCIIフォトサロン(一番町25)
問合せ ☎3261・0300

■開館50周年記念 コレクションのあゆみ1952－2002

歴史的に有意義な作品の収集とさまざまな展覧会を開催してきました。当館の50年間の活動をおよそ290点の作品によって紹介します。

とき 12月23日㈰まで午前10時～午後5時、金曜日は午後8時まで。月曜休館(10月14日、11月4日、12月23日は開館。翌日休館)
会場 東京国立近代美術館所蔵品ギャラリー(北の丸公園3－1)
費用 一般420円、高校・大学生130円、小・中学生は無料
問合せ ハローダイヤル☎5777・8600

■日本カメラ博物館特別展～諜報部員が愛したカメラ～「極小型カメラ展」

1937(昭和12)年に登場した「極小型カメラ」の代表格である「ミノックス」やライター、ステッキ、時計など、さまざまな形態を持つ約150点を展示します。

とき 11月19日㈫～平成15年4月6日㈰午前10時～午後5時。月曜休館（月曜が祝日の場合は火曜日）年末年始(12月27日～平成15年1月7日)
会場 日本カメラ博物館(一番町25)
費用 一般300円、小中生無料
問合せ ☎3263・7110

募る

■外国の方々対象「日本民家園」ツアー

とき 11月16日㈯午前10時～午後2時30分
集合場所 午前10時JR四ッ谷駅ビル“アトレ”1Fロビー
見学先 川崎市立日本民家園（古民家の野外博物館）
費用 入場料無料
申込み mail friendshipchiyoda@yahoo.co.jp FAX 5282・3717／att.friendshipchiyoda

相談

■市民法律講座と無料法律相談会

弁護士や弁護士会の活動を市民の方々に広く知っていただくため、市民法律講座および無料法律相談会を同時に開催いたします。

▶市民法律講座

とき 11月9日㈯午前10時～11時30分
会場 弁護士会館5階
講師 白井典子氏(東京弁護士会会員)
テーマ 遺言・相続

▶無料法律相談会

とき 11月9日㈯午前10時～午後1時
会場 各区の公共施設ならびに弁護士会館・各区での相談は予約制
※予約日は11月8日㈮午前10時～午後4時☎3540・8500、弁護士会館内での相談は40名(申込順)
問合せ 東京弁護士会法律相談課・三浦 ☎3581・2234 FAX3581・2253

その他

■第47回岩本町・東神田ファミリーバザール

普段は小売りをしない繊維メーカー、問屋街の約100社が開くバザールです。

とき 11月29日㈮・30日㈯、12月1日㈰・6日㈮～8日㈰
会場 岩本町三丁目と東神田一帯(JR秋葉原駅昭和通り口、営団地下鉄秋葉原駅4番、都営地下鉄岩本町駅A4出口)
問合せ アトリエ都築☎3866・6534（岩本町3－7－7）

ミュージカルに出演してみませんか

米山企画・コミュニティ振興公社共催「第4回創作ミュージカル」(平成15年5月26日～6月1日・千代田区立内幸町ホール)の出演者を募集します。ミュージカルに関心のある人ならば経験のない人でも結構です。無料で演技、歌唱などの指導をします。対象は18歳から45歳の男女で、区内在住、在勤は問いません。希望者は履歴書、顔と全身の写真を同封して、11月19日までに〒101－0062千代田区神田駿河台2－1－19－406米山企画（☎3295・5890)までお申し込みください。オーディションについては別途行います。

コミュニティ ひろば

(財)千代田区コミュニティ振興公社 URL http://www.cnet-ta.ne.jp/comisin/
〒102-0074 千代田区九段南1-6-17千代田会館内 ☎(03)5275-0123 FAX(03)5275-0125

サークル会員募集

趣味

★俳画いぶきの会

俳句ができなくても大丈夫。初心者歓迎！毎月第4金曜午前10時～正午、日本教育会館2階で。

月会費 1千5百円
申込 5215・8783 大石

★書道「淡光会」

初めての方でも半年続ければ見違えるようになります。毎週木曜午後7時～9時、九段社会教育会館で。

月会費 5千円
申込 3251・8760 樋口

★ドレミ歌王会

ジャンルにこだわらず楽しく歌いましょう！伴奏付。毎月第1月曜午後2時～3時30分、九段社会教育会館で。

入会金 1千円
月会費 1千円
申込 3410・6812 鈴木

★ステンドグラスを楽しむ会

あなたのお部屋に彩りを加えてみませんか？毎月第1・第3水曜午後6時30分～8時30分、九段社会教育会館で。

入会金 5百円
月会費 3千円
申込 3291・2591 桐山

★千代田ダンスクラブ

毎週木曜午後6時～7時(初級)7時～9時(中級)九段社会教育会館。プロ講師指導。

入会金 各3千円
月会費 1千5百円（初級）4千円（中級）
申込 3262・4649 松村

★ユキ イングリッシュカラオケ

英語の歌を楽しく歌っています。歌と英語が好きな方ならどなたでも。中高年歓迎！毎月第2・4火曜午後2時～4時、ビッグエコー神田店で。

月会費 4千円
申込 090・4706・8419 黒田

教養

★「古典」の楽しみ

どなたにも判りやすい解説講義、時には古典のゆかり地をウォーキング。毎月第1・第3火曜午後1時30分～3時30分、富士見区民館飯田橋集会室で。

入会金 1千円
月会費 1千2百円
申込 3851・1823 月館

★あずまち会

判りやすい講義と解説で古典を楽しんでいます。見学者歓迎！毎月第三水曜午後1時30分～3時30分、内神田社会教会館第1集会室で。

月会費 2千円
申込 3291・8461 大塚

★初級英会話（中高年対象）

どなたでもついていかれます。さあ、勇気を出して！毎月第1、2、3火曜午前10時30分～正午。午後1時～2時30分、九段社会教育会館で。

入会金 4千円
月会費 2千円
申込 3266・3477 岩崎

内幸町ホールへどうぞ

http://www.cnet-ta.ne.jp/comisin/hole/index.html

（内幸町1-5-1 ☎3500・5578）

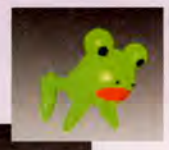
期日・開演	催物	料金(円)	問合など
11月9日(土) 午後2時	歌の発表会～あらゆるジャンルの歌をそれぞれの思いで～	2500	☎3992・4025 喜楽堂(岩元)
11月11日(月) 午後7時15分	東京ギター倶楽部第2回演奏会 出演 皆川辰郎他	2000 学生1000	☎3771・1821 プロムナードコンサート協会
11月12日(火) 午後6時30分	ポコ ア ポコ ヴォーカルコンサート	無料	☎3352・8676 ポコ ア ポコ(市野)
11月13日(水) 午後6時	広瀬敏郎とアンシェヌマン コンサート2002	無料 (整理券必要)	☎3655・5358 広瀬敏郎シャンソン教室
11月29日(金) 午後6時30分	千葉百合子一心の歌 第12回リサイタル2002	3000	☎3905・5677 千葉百合子
11月30日(土) 午後1時30分	第5回 女流義太夫巴の会 伽羅先代萩竹の間～政岡忠義	3000	☎3312・3830 巴の会(竹本)
11月30日(土) 午後6時45分	中峰秀雄ギター教室 第7回発表会	無料	☎3982・8571 グループ・ハイド(中峰)

☆このページに関するお問い合わせはコミュニティ振興公社へ☆

街づくりニュース
No.80　2002年11月5日
編　集
(財)千代田区街づくり推進公社
〒102-0074
千代田区九段南1-6-17
千代田会館2階

パソコンで動く立体画像がつくれたよ

リナックスカフェで小・中学生向けにIT教室



ベンチャー育成センターの「リナックスカフェ」は千代田区教育委員会と共同で、9月の毎週土曜日の計4回、区内小中学生を対象にIT教室を開催しました。

このIT教室は、公立小中学校の週休二日制の実施に伴い、子供たちの休日活用の一環として行われました。

〝遊び〟ながら、動く立体画像を作ることにより、初心者でもコンピューターの最先端知識に触れて、アート的な創造性を育てることを目的に、法政大学の國井利泰教授とリナックスカフェの平川克美社長が、区に提案して実施したものです。

リナックスカフェは、区民から区に寄贈されたビルを、ベンチャー育成に役立てようと、街づくり推進公社が活用策を公募して採用され、昨年12月に秋葉原にオープンしました。

今回のIT教室には19名が参加しました。授業内容は、「パソコンの画面がどうやって作られていくのかを知る」というコンピューターサイエンスの基礎を勉強することで、フリーソフトの「ハイパーファン」を使い、プログラムから直接数式を入力して立体画像を作り動かそうという画期的なものです。

法政大学や会津大学、金沢工業大学の大学院生が、生徒4人に一人アシスタントとしてつき、子供たちは丁寧な指導のもと、創造力を働かせて思い思いの作品をゼロから作っていきました。

▲IT教室で立体画像作りに集中する子どもたち

「宿題は無し。遊びながら本人のペースでやったが、誰も休もうとはしなかった。子供たちが自転車に乗る練習をするのと同じで、コツをつかむと理解は早い。2回目の講習でもう絵が動いたし、予想以上のできだった。

最先端の技術を使って、授業を行っているところは世界中でもここしか無い。コンピューターの技術を経験したことは貴重で、彼らの中から未来の技術を支える人間が育ってほしい。

秋葉原は物販のまちだけでなく、人を育てるまちにもしたい。次回は親と子のコンピューター教室を開きたい」と、平川克美社長は期待を膨らませています。

作品等の詳細は次のホームページで紹介されています。

URL http://www.linux-cafe.jp

「千代田まちづくりサポーターズクラブ(CSSC)」発足！

公社が行っている「千代田まちづくりサポート」事業は、賛助会員の方の会費でまちづくり活動を応援するものです。その事業のサポーターが誕生しました。

代表の三原久徳さん（神田市場研究会）にクラブ誕生のいきさつやこれからの意気込みについて伺いました。

―どのようなクラブですか

サポート事業を通じて得られた経験を共有する市民（まちびと）が集う、自由で開かれた交流の場です。

―中心メンバーは

助成を受けたOBの有志を中心に、平成14年5月17日に発足しました。

―クラブを作ろうと思ったきっかけは何ですか

私たちは、千代田で「市民主体のまちづくり」がもっと飛躍するために、「サポート事業」が重要なシステムだと考えています。

「公開審査会」や「発表会」を通じて、各グループの間に、ある「共振」関係が生まれたと実感しています。

気持ちや情報が「共振」することで、各グループのまちづくり活動の歩みも大きくステップアップしたと思います。活動グループとしてユニークな成果を出すことも重要ですが、こうした「共振」を実感することこそが、まちづくりにとって大変貴重なものだと私たちは考えました。

その意味で、私たちはこの「サポート事業」を応援し、継続させ、活性化を図るために、メンバーと協力しあい、積極的に支援していきます。

―具体的な活動を教えてください

まず第一に、この事業に係わる方々の情報の相互交流の場づくりを始めます。具体的には、フェイスツーフェイスで交流できる定例会を開催すると共に、メーリングリストやホームページを活用した交流にも取り組んでいます。

次に、「サポート事業」が「共振」の場であり続けられるように、主体的に支援や企画提案等を行います。

―参加資格はありますか？

以上の趣旨に賛同いただける方ならどなたでも参加できます。

―区長と面会する等、活発に活動しているようですが、今後の抱負を聞かせてください

メンバーも徐々に増えています。相互交流を進める中で、今後クラブとして独自のプロジェクトを立ち上げていくことも検討中です。興味のある方は、左記アドレスまたは公社までお問い合せください。

mail outback_mihara@ybb.ne.jp

▲区長との会談に望むメンバー

「建て替え支援相談会」を開催

公社が春から始めた「相談会」を契機として、共同化に向けて勉強会を始めたグループもいくつかありました。秋以降もより多くの方に参加いただけるように相談会を開催しています。11月の開催日程は4ページをご覧ください。

ホームページの更新情報

公社業務運営の公開性・透明性を高めるために、公社ホームページに、役員名簿および平成13年度事業報告・収支決算・平成14年度事業計画（最新の業務および財務等に関する資料）等を掲載しました。

これからも、掲載内容を充実させていきますので、ぜひ、一度アクセスしてください。

URL http://www.chiyoda-machidukuri.or.jp

マンション Q&A 9

Q　鍵穴をこじ開けなくても、簡単に解除できる新しい手口が新聞などで大きく採り上げられていました。自分のマンションの玄関扉を確認したら、新聞に出ていたものと同じタイプの鍵でした。心配なので何らかの対策をとらなければと思っていますが、どのような対策があるのでしょうか。

あなたの玄関扉の鍵は大丈夫ですか？

様々な工夫で防犯対策を

A　街づくりニュース2001年7月13日号でも「ピッキング対策としての鍵の交換について」を掲載しましたが、マンションの玄関扉は、共用部分とされ、扉そのものに工作を加えることは管理規約で制限されている場合が多いようです。

しかし、今付いている鍵と同様の形状のもので、ピッキング対策等の施されたシリンダーに交換することは可能な場合もあると思われます。

また、今回報道された、シリンダーの隙間から器具を挿入して施錠を解除する手法（カム送り解錠）は、対策部品を取り付けることで防ぐことができるようです。

対策をお考えの方は、鍵メーカー等にお問い合わせください。

鍵の交換や対策部品の取り付け作業は、必要に応じ、管理規約等で定められた届出や申請などを管理組合に提出していただくことになります。

いずれにしても、ピッキング等の被害を未然に防ぐためには単に、「鍵を交換すればよい」という状況ではありません。外出時の鍵の施錠確認や、居住者間での協力体制の確保なども大切です。

今一度、お住まいのマンションで何が有効となるかを考えてはいかがでしょうか。

江戸開府400年記念支援事業

第5回まちづくりサポート 助成受付の締め切りせまる！

11月8日(金)17時まで

問合せ：総合窓口☎5226−7400
千代田区九段南1-6-17　千代田会館2階
(財)千代田区コミュニティ振興公社 http://edo400.net
(財)千代田区街づくり推進公社 http://www.chiyoda-machidukuri.or.jp

公開審査会 11月23日(土・祝)

審査会場など　日本大学法学部2号館4階242教室
（千代田区三崎町2−1−3）9時〜17時

公開審査の会場で10人の審査委員により助成グループが決定されます。江戸開府400年にどのような活動が展開されるのか、ぜひこの会場に見にきてください。